



INTERNATIONAL SOCIAL SECURITY ASSOCIATION  
ASSOCIATION INTERNATIONALE DE LA SÉCURITÉ SOCIALE  
ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL  
INTERNATIONALE VEREINIGUNG FÜR SOZIALE SICHERHEIT

Programme final

# Luxembourg

29.9–1.10.2010

## 6<sup>e</sup> CONFÉRENCE INTERNATIONALE D'ANALYSE ET DE RECHERCHE EN SÉCURITÉ SOCIALE

Tendances émergentes dans un monde instable:  
nouveaux défis et opportunités pour la sécurité sociale

La Conférence est accueillie par  
L'Association luxembourgeoise des organismes de sécurité sociale



**a l o s s**  
association luxembourgeoise  
des organismes de sécurité sociale

[www.issa.int/RC2010](http://www.issa.int/RC2010)

# 6<sup>e</sup> CONFÉRENCE INTERNATIONALE D'ANALYSE ET DE RECHERCHE EN SÉCURITÉ SOCIALE

Tendances émergentes dans un monde instable:  
nouveaux défis et opportunités pour la sécurité sociale

Luxembourg, 29.9–1.10.2010

Chambre de commerce  
7, rue Alcide de Gasperi  
LU-2981 Luxembourg-Kirchberg  
Luxembourg

## COMITÉ SCIENTIFIQUE DE LA CONFÉRENCE:

Christian Aspalter, Université normale de Beijing - Université Baptiste de Hong Kong (Chine); Nicholas Barr, London School of Economics and Political Science (Royaume-Uni); **Jos Berghman**, Université catholique de Louvain (Belgique); **Bea Cantillon**, Université d'Anvers (Belgique); **Mohamed Chaabane**, Centre de Recherches et d'Etudes de Sécurité Sociale (Tunisie); **Agnieszka Chlon-Dominczak**, Université de Varsovie (Pologne); **Gösta Esping-Andersen**, Université Pompeu Fabra de Barcelone (Espagne); **Tetsuo Fukawa**, Institut national de la recherche sur la population et la sécurité sociale, (Japon); **Neil Gilbert**, Université de Californie, Berkeley (Etats-Unis); **Evanca Kalula**, Université du Cap (Afrique du Sud); **Olli Kangas**, Institution d'assurance sociale (Finlande); **María Patricia Kurczyn**, Université nationale autonome du Mexique (Mexique); **Milko Matijascic**, Institut de recherche en économie appliquée (Brésil); **Einar Øverbye**, Collège universitaire d'Oslo (Norvège); **Joakim Palme**, Institut pour les études futures (Suède); **Sara E. Rix**, AARP (Etats-Unis); **Peter Saunders**, Université de la Nouvelle-Galles du Sud (Australie); **Achim Seifert**, Université du Luxembourg (Luxembourg); **Roland Sigg**, Secrétariat de l'AISS.

## PORTÉE ET OBJECTIFS

La crise financière et économique a frappé les esprits tant par sa soudaineté, par son ampleur que par sa globalité. L'impact budgétaire sur la sécurité sociale, en termes de dépréciation des actifs des fonds de réserve et de pression sur les dépenses, est considérable. Parallèlement, la sécurité sociale acquiert une nouvelle légitimité dans une économie fragilisée et dont les fondements sont questionnés. Dans un contexte plus large, cette crise permet aussi de mettre en évidence que d'autres bouleversements frappent le monde d'aujourd'hui: le vieillissement démographique, la mondialisation, la transformation du monde du travail, les déplacements de populations, les changements des modèles familiaux, le réchauffement climatique et la crise des valeurs pour en citer les principales.

La Conférence internationale d'analyse et de recherche en sécurité sociale, qui se déroulera à Luxembourg du 29 septembre au 1er octobre 2010 à l'invitation de l'Association luxembourgeoise des organismes de sécurité sociale, abordera ces sujets essentiels liés au rôle de la sécurité sociale dans un monde instable. La conférence, organisée dans le cadre du programme Analyse des politiques et recherche de l'Association internationale de la sécurité sociale (AISS), a plusieurs objectifs. En réunissant chercheurs, décideurs, administrateurs et autres membres de la communauté de la sécurité sociale, elle offrira une plate-forme unique pour étudier la meilleure façon d'adapter la sécurité sociale au nouveau contexte d'instabilité qui caractérise les sociétés aujourd'hui. La conférence contribuera ainsi à informer et à éclairer les débats actuels, à promouvoir l'innovation en matière de politique sociale, et à orienter la recherche future.

Face à un monde toujours plus instable, les programmes de sécurité sociale doivent trouver les moyens de s'adapter à de nouvelles exigences et travailler à l'élaboration de solutions novatrices. Cette conférence d'analyse et de recherche vise, dans une démarche prospective, à:

- identifier les implications d'un nouveau contexte démographique comprenant notamment la transformation des parcours de vie et de l'intensification des migrations;
- analyser les conséquences de la crise financière actuelle et des changements socio-économiques concomitants sur le futur de la sécurité sociale;
- évaluer l'impact des tendances majeures émergentes sur les politiques sociales et les défis à venir pour la sécurité sociale.

La Conférence consacrera un large espace aux discussions lors des séances plénières et des séances simultanées. Ces discussions seront précédées d'un petit nombre d'exposés introductifs destinés à clarifier les problématiques et à fixer le cadre des travaux. Les thèmes et sous-thèmes de la conférence, ainsi que les questions de recherche, sont présentés en détail ci-dessous. Pour les séances plénières, ainsi que pour certaines séances simultanées, l'interprétation sera assurée en français, en anglais, en espagnol et en allemand.

Cette conférence fait suite à la 5e Conférence internationale de recherche en sécurité sociale, organisée en mars 2007 à Varsovie, Pologne, et qui portait sur le rôle de la sécurité sociale face au marché du travail et aux politiques de l'emploi.

# PROGRAMME DE LA CONFÉRENCE

## MARDI 28 SEPTEMBRE 2010

16:30–18:30

Enregistrement des participants

## MERCREDI 29 SEPTEMBRE 2010

### Matin

08:00–09:30

Enregistrement des participants

09:30–10:30

### SÉANCE INAUGURALE (salle principale / C1)

#### Président

*M. Fernand Lepage*, Président, Association luxembourgeoise des organismes de sécurité sociale, Luxembourg.

*M. André Prüm*, Université du Luxembourg, Luxembourg.

*M. Hans-Horst Konkolewsky*, Secrétaire général, Association internationale de la sécurité sociale, Genève.

*M. Mars Di Bartolomeo*, Ministre de la Sécurité sociale, Ministre de la Santé, Luxembourg.

#### Discours d'ouverture: Conceptualisation de la sécurité sociale et de la redistribution du revenu

*M. Ravi Kanbur*, Université de Cornell, Etats-Unis.

10:30–11:00

Pause café

11:00-12:15

### SÉANCE PLÉNIÈRE - THÈME 1: RELEVER LES DÉFIS D'UNE TRANSFORMATION STRUCTURELLE DE LA POPULATION (salle principale / C1)

#### Introduction

*M. Roland Sigg*, Association internationale de la sécurité sociale, Genève.

#### Président de journée

*M. Jean-Claude Barbier*, Université Paris 1 Panthéon Sorbonne, France.

#### Orateur principal: Faire face aux défis démographiques: une nouvelle gestion des âges dans une société de longévité

*Mme Anne-Marie Guillemard*, Université Paris Descartes, France.

#### Discutant

*M. Tetsuo Fukawa*, Institut national de la recherche sur la population et la sécurité sociale, Japon.

12:15–13:30

Pause déjeuner (buffet servi dans le hall principal) offert par l'Association luxembourgeoise des organismes de sécurité sociale

## Après-midi

13:30–16:30

**SESSION 1.1. (avec interprétation): STRATÉGIES DE LUTTE CONTRE LA PRÉCARISATION DU MARCHÉ DU TRAVAIL: QUELLE PLACE POUR LES PROGRAMMES D'ACTIVATION ET LES POLITIQUES D'INVESTISSEMENT SOCIAL? (salle C1)**

### Président

*M. Evance Kalula, Université du Cap, Afrique du Sud.*

### Rapporteur

*M. Olli Kangas, Institution d'assurance sociale, Finlande.*

**SESSION 1.2.: FAIRE FACE AUX MOUVEMENTS DE POPULATION: RENDRE ACCESSIBLE LA SÉCURITÉ SOCIALE AUX POPULATIONS MIGRANTES (salle C2)**

### Président

*M. Achim Seifert, Université du Luxembourg, Luxembourg.*

### Rapporteur

*M. Marius Paul Olivier, Institut international de politiques et droit social, Australie.*

**SESSION 1.3.: REDÉFINIR LE TRAVAIL ET LA RETRAITE DANS UNE SOCIÉTÉ DE LONGUE VIE: VERS UNE NOUVELLE GESTION DES ÂGES (salle C3)**

### Président

*M. Jos Berghman, Université catholique de Louvain, Belgique.*

### Rapporteur

*Mme Sara E. Rix, AARP Institut de politiques publiques, Etats-Unis.*

16:30–17:00

Pause café

17:00–18:00

**PANEL SUR LA MISE EN PLACE DES POLITIQUES ET LES ENSEIGNEMENTS À TIRER (salle principale / C1)**

### Président

*M. Jean-Claude Barbier, Université de Paris 1 Panthéon Sorbonne, France.*

18:00–20:00

Cocktail de bienvenue offert par l'Association luxembourgeoise des organismes de sécurité sociale et présentation des posters.

**JEUDI 30 SEPTEMBRE 2010**

**Matin**

09:00–10:15

**SÉANCE PLÉNIÈRE - THÈME 2: RELEVER LES DÉFIS DES CRISES MULTIPLES FRAPPANT LE MONDE AUJOURD'HUI (salle principale / C1)**

**Président de journée**

*M. Neil Gilbert*, Université de Californie, Berkeley, United States.

**Orateur principal: Mise en œuvre de l'activation du marché du travail dans un monde de plus en plus instable: le défi de la coordination**

*M. Einar Øverbye*, Collège universitaire d'Oslo, Norvège.

**Discutant**

*Mme Chantal Euzéby*, Université Pierre Mendès France, France.

10:15–10:45

Pause café

10:45–12:15

**SESSION 2.1.: RENFORCER LA LÉGITIMITÉ DE LA SÉCURITÉ SOCIALE EN TEMPS DE CRISES: ENTRE SOLIDARITÉ ET POLITIQUES SOCIALES DYNAMIQUES (salle C3)**

**Président**

*Mme Bea Cantillon*, Université d'Anvers, Belgique.

**Rapporteur**

*M. Christian Aspalter*, Université normale de Beijing - Université Baptiste de Hong Kong, Chine.

**SESSION 2.2.: LA QUESTION DU FINANCEMENT: QUELLES INNOVATIONS POUR UNE SÉCURITÉ SOCIALE PÉRENNE? (salle C2)**

**Président**

*M. Krzysztof Hagemejer*, Bureau international du travail, Genève.

**Rapporteur**

*Mme. Agnieszka Chlon-Dominczak*, Université de Varsovie, Pologne.

**SESSION 2.3. (avec interprétation):**

**LA QUESTION DE L'EXTENSION DE LA COUVERTURE: ENTRE MYTHE ET RÉALITÉ (salle C1)**

**Président**

*M. Mohamed Chaabane*, Centre de Recherches et d'Etudes de Sécurité Sociale, Tunisie.

**Rapporteur**

*Mme María Patricia Kurczyn*, Université nationale autonome du Mexique, Mexique.

12:15–13:30

Pause déjeuner (buffet servi dans le hall principal) offert par l'Association luxembourgeoise des organismes de sécurité sociale

## **Après-midi**

13:30–16:30

Sessions parallèles 2.1, 2.2, 2.3. (suite)

16:30–17:00

Pause café

17:00–18:00

**PANEL SUR LA MISE EN PLACE DES POLITIQUES ET LES ENSEIGNEMENTS À TIRER (salle principale / C1)**

### **Président**

*M. Neil Gilbert*, Université de Californie, Berkeley, Etats-Unis.

19:30

Dîner offert par le gouvernement du Grand-Duché du Luxembourg (Restaurant "Bar de l'Hémicycle", rue du Fort Thüngen 1, Luxembourg-Kirchberg)

VENDREDI 1 OCTOBRE 2010

## Matin

09:00–10:30

### THÈME 3: IMPACT DES TENDANCES MAJEURES ÉMERGENTES SUR LES POLITIQUES SOCIALES ET SUR LES DÉFIS À VENIR POUR LA SÉCURITÉ SOCIALE

#### Président de journée

*M. Hugues de Jovenel*, Futuribles, France.

#### SESSION 3.1. (avec interprétation):

#### REPENSER L'ARCHITECTURE DE LA SÉCURITÉ SOCIALE DANS UN MONDE INSTABLE: COMMENT S'ADAPTER AUX DÉFIS DES « STRESS » EXOGÈNES (salle C1)

#### Président

*M. Joakim Palme*, Institut pour les études futures, Suède.

#### Rapporteur

*M. Yannick D'Haene*, Association internationale de la sécurité sociale, Genève.

#### SESSION 3.2.: IMPACT DES NOUVELLES TECHNOLOGIES SUR LES POLITIQUES SOCIALES ET L'EFFICACITÉ DES STRATÉGIES PARTICIPATIVES (salle C3)

#### Président

*M. Chris Gibbon*, IBM, Royaume-Uni.

#### Rapporteur

*M. Julien Damon*, Sciences Po, France.

#### SESSION 3.3.: L'ÉMERGENCE DES NOUVELLES PUISSANCES ÉCONOMIQUES: QUELLES NOUVELLES VALEURS POUR LES POLITIQUES DE SÉCURITÉ SOCIALE? (SALLE C2)

#### Président

*M. François-Xavier Merrien*, Université de Lausanne, Suisse.

#### Rapporteur

*M. Milko Matijascic*, Institut de recherche en économie appliquée, Brésil.

10:30–11:00

Pause café

11:00–13:00

#### TABLE RONDE SUR LE THÈME "TENDANCES ÉMERGENTES ET LES IMPLICATIONS POUR LA SÉCURITÉ SOCIALE"

#### Président

*M. Hugues de Jovenel*, Futuribles, France.

#### SÉANCE DE CLÔTURE

*M. Hans-Horst Konkolewsky*, Secrétaire général, Association internationale de la sécurité sociale, Genève.

*M. Jean-Marie Feider*, Vice-président, Association luxembourgeoise des organismes de sécurité sociale, Luxembourg.

## SESSIONS PARALLÈLES

### THÈME 1. RELEVER LES DÉFIS D'UNE TRANSFORMATION STRUCTURELLE DE LA POPULATION

#### SESSION 1.1. STRATÉGIES DE LUTTE CONTRE LA PRÉCARISATION DU MARCHÉ DU TRAVAIL: QUELLE PLACE POUR LES PROGRAMMES D'ACTIVATION ET LES POLITIQUES D'INVESTISSEMENT SOCIAL?

##### Président

*M. Evance Kalula, Université du Cap, Afrique du Sud.*

##### Rapporteur

*M. Olli Kangas, Institution d'assurance sociale, Finlande.*

**Airio**, Ilpo. Social Insurance Institution Finland. Finlande.

*In-work poverty and unemployment in Finland: Dual labour market or reserve workers?* [Le phénomène des travailleurs pauvres et le chômage en Finlande: dualisme du marché du travail ou travailleurs de réserve?]

**Barbier**, Jean-Claude. University of Paris 1 Panthéon Sorbonne. France.

*The activation of social protection for the last 10 years in developed countries: Was it a complete failure?* [L'activation de la protection sociale dans les pays développés ces dix dernières années: échec total?]

**Behrendt**, Christina. Bureau international du travail. Genève.

*Protecting workers, not jobs: Enhancing income protection in the Middle East* [Protéger les travailleurs, non les emplois: améliorer la protection du revenu au Moyen-Orient]

**Euzéby**, Chantal. Université Pierre Mendès France. France.

*L'inclusion active dans l'Union européenne face à la crise*

**Haux**, Tina. University of Essex. Royaume-Uni.

*Activating lone parents: Applying alternative approaches to the British case* [Activation des familles monoparentales: retenir d'autres approches pour le modèle britannique]

**Ludwinek**, Anna. European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions. Irlande.

*Active inclusion of young people with health problems or disabilities* [L'inclusion active des jeunes souffrant d'un problème de santé ou d'un handicap]

**Marx**, Ive. Natascha **Van Mechelen**. University of Antwerp. Belgique.

*Minimum income protection in times of crisis* [La protection du revenu minimum en période de crise]

**Meva'a Abomo**, Dominique. Université de Douala. Cameroun.

*Les défis de l'investissement social face à l'augmentation rapide du capital humain, la récession du marché de l'emploi et la crise de gouvernance dans le Tiers Monde: le cas du Cameroun*

**Miyazato**, Naomi. Tadashi **Sakai**. Nihon University College of Economics. National Institute of Population and Social Security Research. Japon.

*Who places more value on job quality? Evidence from the Japanese labour market* [Qui accorde plus d'importance à la qualité des emplois? Données issues du marché du travail japonais]

**Øverbye**, Einar. Oslo University College. Norvège.

*Activation and the coordination challenge* [Activation et défi de la coordination]

**Rosenstein**, Emilie. Jean-Michel **Bonvin**. Haute Ecole spécialisée de Suisse occidentale. Suisse.

*Réinsérer les bénéficiaires de prestations sociales en temps de crise: bilan et enjeux de quelques pratiques innovantes en Suisse*

**Van Huizen**, Thomas. Utrecht University. Pays-Bas.

*Savings accounts for unemployment: Assessing the impact on job search behaviour* [Comptes d'épargne-chômage: évaluer leur impact sur l'attitude des chômeurs vis-à-vis de la recherche d'emploi]

## SESSION 1.2. FAIRE FACE AUX MOUVEMENTS DE POPULATION: RENDRE ACCESSIBLE LA SÉCURITÉ SOCIALE AUX POPULATIONS MIGRANTES

### Président

*M. Achim Seifert*, Université du Luxembourg, Luxembourg.

### Rapporteur

*M. Marius Paul Olivier*, Institut international de politiques et droit social, Australie.

**Camacho Solis**, Julio Ismael. Universidad Autónoma de Chiapas. Mexique.

*Los trabajadores migrantes e informales excluidos de la seguridad social propuestas de inclusión* [Les travailleurs migrants et informels exclus de la sécurité sociale: propositions en vue de leur inclusion]

**Ceinos Suárez**, Angeles. Universidad de Oviedo. Espagne.

*La protección social de los trabajadores extranjeros en España* [La protection sociale des travailleurs étrangers en Espagne]

**Kaeser**, Laure. Université de Genève. Suisse.

*Conditions, limites et perspectives de l'accès aux soins pour les migrants irréguliers en Europe*

**Mendizábal Bermúdez**, Gabriela. Universidad Autónoma del Estado de Morelos. Mexique.

*La protección social de los trabajadores migrantes de México* [La protection sociale des travailleurs migrants mexicains]

**Meyer Christensen**, Anna. Centre d'Etudes de Populations, de Pauvreté et de Politiques Socio économiques. Luxembourg.

*Unemployment duration: Do immigrants pay the price of welfare generosity and employment protection?* [Durée du chômage: les travailleurs immigrés sont-ils pénalisés par la générosité des prestations sociales et les mesures de protection de l'emploi?]

**Olivier**, Marius Paul. Ockert **Dupper**. International Institute for Social Law and Policy. Australie. University of Stellenbosch. Afrique du Sud.

*Migration patterns and social protection responses: Perspectives from South and Southern Africa* [Modèles de migration et réponses en matière de sécurité sociale: perspectives d'Afrique du Sud et d'Afrique australe]

**Smit**, Nicola. Elmarie **Fourie**. University of Johannesburg. Afrique du Sud.

*Labour market flexibility, migration and inflexible social protection in the SADC region* [Flexibilité du marché du travail, migration et protection sociale inflexible dans les pays de la Communauté de développement d'Afrique australe (SADC)]

**Wadensjö**, Eskil. Gabriella **Sjögren Lindquist**. Swedish Institute for Social Research. Suède.

*Immigrants and the social security system in Sweden* [Les immigrants et le système de sécurité sociale en Suède]

**Wang**, Fang. Guang **Wu**. Ling **Qian**. Ministry of Human Resources and Social Security. Ministry of Health. République populaire de Chine.

*Improving the health insurance framework to meet the primary health service demands of Chinese farmer-turned domestic migrant workers* [Améliorer le régime d'assurance-maladie pour répondre aux besoins de soins de santé primaires des travailleurs domestiques migrants originaires des zones rurales]

## SESSION 1.3. REDÉFINIR LE TRAVAIL ET LA RETRAITE DANS UNE SOCIÉTÉ DE LONGUE VIE: VERS UNE NOUVELLE GESTION DES ÂGES

### Président

*M. Jos Berghman*, Université catholique de Louvain, Belgique.

### Rapporteur

*Mme Sara E. Rix*, AARP Institut de politiques publiques, Etats-Unis.

**Calvo Bralic**, Esteban. Harvard University. United States.

*The impact of pension policy on older adults' life satisfaction: An analysis of longitudinal multilevel data*

**Casey**, Bernard. University of Warwick. United Kingdom.

*The value and costs of informal care: An attempted estimation*

**García Flores**, Jacinto. Benemérita Universidad Autónoma de Puebla. Mexico.  
*Contratación de trabajadores de la tercera edad y deducción de impuestos para las empresas en México* [The recruitment of seniors and tax deductions for enterprises in Mexico]

**Rodríguez Cardo**, Iván Antonio. Universidad de Oviedo. Spain.  
*La jubilación al servicio de la política de empleo en España* [The role of retirement in employment policies in Spain]

**Rubel**, Katarzyna. Université Montesquieu Bordeaux IV. France.  
*La prise en charge de la dépendance des personnes âgées: défi pour la sécurité sociale et la solidarité familiale?* [Covering dependency among the elderly: The challenge for social security and family solidarity]

**Kanti Sahu**, Bimal. Employees' State Insurance Corporation. India.  
*Improvements in life expectancy and sustainability of social security schemes: A challenge worldwide*

**Song**, Jae. Social Security Administration. United States.  
*An alternative path to retirement: Evidence from Social Security disability Insurance benefit applicants*

## THÈME 2. RELEVER LES DÉFIS DES CRISES MULTIPLES FRAPPANT LE MONDE AUJOURD'HUI

### SESSION 2.1. RENFORCER LA LÉGITIMITÉ DE LA SÉCURITÉ SOCIALE EN TEMPS DE CRISES: ENTRE SOLIDARITÉ ET POLITIQUES SOCIALES DYNAMIQUES

#### Président

*Mme Bea Cantillon*, Université d'Anvers, Belgique.

#### Rapporteur

*M. Christian Aspalter*, Université normale de Beijing - Université Baptiste de Hong Kong, Chine.

**Amitsis**, Gabriel. Higher Technical Institute of Athens. Grèce.  
*Mixed social security benefits for persons outside the labour market – Addressing the Greek solidarity paradigm* [Une panoplie de prestations sociales pour les personnes situées en dehors du marché du travail – Une solution pour le modèle grec de solidarité]

**Aspalter**, Christian. Beijing Normal University, Hong Kong Baptist University, United International College. République populaire de Chine.  
*Towards "Human Capital Solidarity": Emphasizing justice in the distribution of physical, mental, social and cultural capabilities – A normative study in social policy* [Vers une "solidarité du capital humain": pour une répartition plus juste des capacités physiques, mentales, sociales et culturelles – Etude normative de la politique sociale]

**Blomberg**, Helena. Johanna **Kallio**. Christian **Kroll**. Olli **Kangas**. Mikko **Niemelä**. University of Helsinki. Social Insurance Institution. Finlande.  
*Attitudes towards welfare policies among high-risk groups in Europe* [Attitudes vis-à-vis des politiques sociales au sein des catégories de la population à hauts risques en Europe]

**Bustos**, Marta. Marlene **Araya Cuello**. Universidad de Valparaiso. Chili.  
*Pensión básica solidaria de vejez. Evaluación de impacto en la calidad de vida de los beneficiarios* [La retraite de base de solidarité: évaluation de son impact sur la qualité de vie des bénéficiaires]

**Cantillon**, Bea. University of Antwerp. Belgique.  
*Poverty, investment and social security in rich egalitarian welfare states* [Pauvreté, investissement et sécurité sociale dans les États providence égalitaires des pays riches]

**Dietz**, Martin. Andrea **Arlt**, Ulrich **Walwei**. Institute for Employment Research. Allemagne.  
*Winds of change: Work arrangements in Germany* [Changement dans les modalités de travail en Allemagne]

**Essoussi**, Kamel. Caisse nationale de retraite et de prévoyance sociale. Tunisie.  
*Femme et sécurité sociale: entre tradition, modernité et accès égalitaire aux prestations. Approche de la Tunisie*

**Fukawa**, Tetsuo. National Institute of Population and Social Security Research. Japon.  
*The distributive impact of support measures for low-income families in Japan* [L'impact sur la distribution du revenu des mesures de soutien en faveur des familles à faible revenu au Japon]

- Heidary, Ali. Reza Manuchehri Rad.** Social Security Organization. AMIRKABIR University of Technology. République islamique d'Iran.  
*The schematic framework for utilizing the Ministry of Welfare and Social Security in Iran's Economic Reform Plan* [Le cadre schématique de la mise en œuvre du Plan de réforme économique par le ministère du Bien-être et de la Sécurité sociale en Iran]
- Kim, Jin Soo. Seong Young Lee.** Yonsei University. République de Corée. University of Oxford. Royaume-Uni.  
*Extinction or evolution? A study of the challenges and the future of social insurance in Korea* [Disparition ou évolution? Etude de l'avenir de l'assurance sociale coréenne et des défis qu'elle doit relever]
- Mpedi, Letlhokwa George.** Centre for International and Comparative Labour and Social Security Law. Afrique du Sud.  
*The recent financial and economic crisis: Social security lessons for the Southern African Development Community* [La récente crise financière et économique: enseignements en matière de sécurité sociale pour la Communauté de développement d'Afrique australe]
- Mzid, Nouri.** Université de Sfax. Tunisie.  
*Le système tunisien de protection sociale: émergence du principe de solidarité et défis de dysfonctionnement*
- Niemelä, Mikko,** Social Insurance Institution. Finlande.  
*Toward a non-generic approach to poverty attributions* [Vers une analyse non générique des causes de la pauvreté]
- Quené, Marjolein.** Sociale Verzekeringsbank. Pays-Bas.  
*Financial protection for future survivors: The National Survivor Benefits Act in the Netherlands* [La protection financière des futurs survivants: la loi générale sur l'assurance des survivants aux Pays-Bas]
- Sarfati, Hedva.** ISSA Consultant on Labour market and welfare reforms. Genève.  
*Securing decent pensions for nurses: Gaining insights for the issues at stake for an "atypical" workforce* [Garantir une retraite décente aux infirmières: un aperçu des enjeux pour une main d'oeuvre atypique]
- Sheen, Veronica.** Monash University. Australie.  
*The social risks of precarious employment for women* [Risques sociaux de l'emploi féminin précaire]
- Tangian, Andranik.** Hans-Böckler-Foundation and Karlsruhe Institute of Technology. Allemagne.  
*Flexicurity: Monitoring indicators and policy proposals* [Flexicurité: indicateurs de suivi et propositions d'action]
- Xhumari, Merita.** University of Tirana. Albanie.  
*Challenges facing the old-age pension system in the Western Balkans* [Défis à relever par le système de retraite dans les Balkans occidentaux]

## SESSION 2.2. LA QUESTION DU FINANCEMENT: QUELLES INNOVATIONS POUR UNE SÉCURITÉ SOCIALE PÉRENNE?

### Président

*M. Krzysztof Hagemejer, Bureau international du travail, Genève.*

### Rapporteur

*Mme. Agnieszka Chlon-Dominczak, Université de Varsovie, Pologne.*

**Baruti, Elias E.M.** The Local Authorities Pension Fund. République-Unie de Tanzanie.  
*The role of pension funds as institutional investors in Tanzania: Challenges and opportunities* [Le rôle des fonds de pension en tant qu'investisseurs institutionnels en Tanzanie: défis et perspectives]

**Carmona, Jhon.** The Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria. Suisse.  
*The desirable effect of solidarity in the limitation of foreign investment of pension funds* [L'effet souhaitable de la solidarité dans la limitation des capitaux étrangers dans les fonds de pension]

**Chekki Cherni, Houyem. Tahar Abdessalem.** Université de la Manouba. Faculté des sciences économiques et de gestion de Tunis. Tunisie.  
*Réforme du financement des systèmes de retraite: nouveaux enjeux et application au cas tunisien*

**Jess, Heinrich.** Deutsche Rentenversicherung Bund. Allemagne.  
*Vermeidung von Armut im Alter* [Éviter la pauvreté pendant la vieillesse]

**Katsuya, Yamamoto.** National Institute of Population and Social Security Research. Japon.  
*The evaluation of the DPJ's new pension scheme* [Évaluation du nouveau régime de retraite proposé par le Parti démocrate du Japon]

**Kawinski, Marcin. Dariusz Stanko. Joanna Owczarek.** Warsaw School of Economics. Pologne.  
*Protection mechanisms in the pension systems of the CEE countries* [Les mécanismes de protection dans les systèmes de retraite des pays de l'Union européenne]

**Kuné, Jan B.** APG Group. Pays-Bas.  
*Pensions in a shrinking economy* [Les retraites dans une économie en déclin]

**Marruecos Huete, Jesús Carlos.** Asociación Española de Salud y Seguridad Social. Espagne.  
*Estrategias para la garantía de financiación de la seguridad social frente a la crisis actual* [Stratégies pour assurer le financement de la sécurité sociale dans le contexte de crise actuel]

**Mills, Catherine.** Université de Paris I. France.  
*La crise financière et économique: explosion des déficits sociaux et enjeux d'une réforme alternative du financement d'une protection sociale rénovée*

**Olivera, Javier.** Katholieke Universiteit Leuven. Belgique.  
*Welfare, inequality and financial consequences of a multi-pillar pension system: A reform in Peru* [Conséquences sur le bien-être et les inégalités et impact financier d'un système de retraite à plusieurs piliers – La réforme péruvienne]

**Prasad, Naren. Megan Gerecke.** Bureau international du travail. Genève.  
*Social security spending in times of crisis* [Les dépenses de sécurité sociale en temps de crise]

**Ruiz Moreno, Angel Guillermo.** Universidad de Guadalajara. Mexique.  
*Financiamiento de la seguridad social en tiempos de crisis del empleo* [Le financement de la sécurité sociale dans un contexte de crise de l'emploi]

**Turner, John A.** Pension Policy Center. Etats-Unis.  
*Political risk with automatic adjustment mechanisms for social security: Is "automatic" really automatic?* [Le risque politique associé à des mécanismes d'ajustement automatique pour la sécurité sociale: peut-on vraiment parler d'ajustement automatique?]

## SESSION 2.3. LA QUESTION DE L'EXTENSION DE LA COUVERTURE: ENTRE MYTHE ET RÉALITÉ

### Président

*M. Mohamed Chaabane*, Centre de Recherches et d'Études de Sécurité Sociale, Tunisie.

### Rapporteur

*Mme María Patricia Kurczyn*, Université nationale autonome du Mexique, Mexique.

**Ackson, Tulia.** University of Dar-es-Salaam. République-Unie de Tanzanie.  
*Extension of social security coverage to the excluded in Tanzania: Legislative and new policy directions* [L'extension de la couverture de la sécurité sociale à ceux qui en sont exclus en Tanzanie: évolution législative et nouvelle orientation des politiques]

**Daza Aramayo, Lourdes Gabriela.** University of Economics Prague. République tchèque.  
*Análisis de las probabilidades de la ampliación de la cobertura de Seguridad Social en América Latina, cuáles serían sus efectos y sus probabilidades de éxito* [Analyse des probabilités d'extension de la couverture sociale en Amérique latine: des effets de cette extension et de leur succès]

**Dostal, Jörg Michael.** Seoul National University. République de Corée.  
*Nigerian pension reform 2004-2010: Great leap or inappropriate policy design?* [La réforme du système de retraite nigérian de 2004, six ans après: grand bond en avant ou politique mal conçue?]

**Dupper, Ockert. Marius Paul Olivier.** University of Stellenbosch. Afrique du Sud. Institute of Social Law and Policy. Australie.

*The extension of social security coverage: A South African case study [L'extension de la couverture de la sécurité sociale: l'exemple de l'Afrique du Sud]*

**Elveren, Adem Yavuz.** Kahramanmaraş Sutcu Imam University. Turquie.

*The formalization of the labour market and social security deficits in Turkey: What should be done? [Recul du travail informel au profit du travail formel et déficit de la sécurité sociale en Turquie: quelles solutions?]*

**Fernández Salas, María Eugenia.** Universidad del Zulia. Venezuela.

*La extensión de la protección social frente a la vejez en el nuevo sistema de seguridad social venezolano [L'extension de la protection sociale à la population âgée dans le nouveau système vénézuélien de sécurité sociale]*

**Karadeniz, Oguz.** Pamukkale University. Turquie.

*Extension of health services coverage for needy in Turkey: From social assistance to general health insurance [L'extension de la couverture des services médicaux aux personnes démunies en Turquie: de l'assistance sociale à l'assurance maladie générale]*

**Moreno Dupuich, Frankling Percy.** Seguro Social de Salud "ESSALUD". Pérou.

*Seguro social solidario juvenil [L'assurance sociale solidaire pour les jeunes]*

**Moreno Padilla, Javier.** Confederación Patronal de la Republica Mexicana (COPARMEX). Mexique.

*Universalidad de la seguridad social en México [L'universalité de la sécurité sociale au Mexique]*

**Olivier, Marius Paul. Adriaan Wolvaardt.** International Institute for Social Law and Policy. Australie.

*The extension of social protection to non-formal sector workers, with specific reference to social insurance coverage: Some recent developing country experiences [L'extension de la protection sociale, en particulier de la couverture de l'assurance sociale, aux travailleurs du secteur informel: quelques expériences récemment mises en œuvre dans les pays en développement]*

**Olivier, Marius Paul. Avinash Govindjee.** International Institute for Social Law and Policy. Australie. Nelson Mandela Metropolitan University. Afrique du Sud.

*The role of inter-governmental organizations in enhancing social protection in times of instability: Lessons from SADC [Le rôle des organisations intergouvernementales dans le renforcement de la protection sociale pendant les périodes d'instabilité: leçons de la Communauté pour le développement de l'Afrique australe]*

**Pottaveettil Remesh, Babu.** Indira Gandhi National Open University. Inde.

*Extending social protection for unorganized sector workers in India: One step forward, two steps backward? [Extension de la protection sociale aux travailleurs du secteur non organisé en Inde: un pas en avant, deux pas en arrière?]*

**Ramirez Lopez, Berenice Patricia.** Universidad Nacional Autónoma de México. Mexique.

*Capitalización individual en pensiones y separación entre financiamiento y prestadores de servicios de salud, ¿Camino para ampliar la cobertura en México? [Retraite par capitalisation individuelle et séparation entre les instances de financement et celles de prestation des services de santé: un moyen d'étendre la couverture au Mexique?]*

## THÈME 3. IMPACT DES TENDANCES MAJEURES ÉMERGENTES SUR LES POLITIQUES SOCIALES ET SUR LES DÉFIS À VENIR POUR LA SÉCURITÉ SOCIALE

### SESSION 3.1. REPENSER L'ARCHITECTURE DE LA SÉCURITÉ SOCIALE DANS UN MONDE INSTABLE: COMMENT S'ADAPTER AUX DÉFIS DES "STRESS" EXOGÈNES

#### Président

*M. Joakim Palme, Institut pour les études futures, Suède.*

#### Rapporteur

*M. Yannick D'Haene, Association internationale de la sécurité sociale, Genève.*

**de Jouvenel, Hugues.** Futuribles. France.

*La sécurité sociale confrontée au bouleversement du monde*

**Fahlbusch**, Nils. Booz & Company. Allemagne.

*Rethinking the design of social security in an unstable world: Outlook on potential challenges imposed by worldwide megatrends* [Repenser l'architecture de la sécurité sociale dans un monde instable: vue d'ensemble des défis potentiels imposés par des tendances majeures à l'échelle mondiale]

**Palme**, Joakim. Institute for Future Studies. Suède.

*The future of social security in a changing world: The quest for a social investment approach* [Le futur de la sécurité sociale dans un monde en mutation: la recherche d'une approche basée sur l'investissement social]

## **SESSION 3.2. IMPACT DES NOUVELLES TECHNOLOGIES SUR LES POLITIQUES SOCIALES ET L'EFFICACITÉ DES STRATÉGIES PARTICIPATIVES**

### **Président**

*M. Chris Gibbon*, IBM, Royaume-Uni.

### **Rapporteur**

*Rapporteur: M. Julien Damon*, Sciences Po, France.

**Damon**, Julien. Sylvain **Lemoine**. François **de Jovenel**. Pierre-Yves **Cusset**. Sciences Po. Caisse d'allocations familiales de Rennes. Futuribles. France.

*Les politiques sociales au défi de l'innovation: présentation de l'étude "Futuribles"*

**Gibbon**, Chris. IBM. Royaume-Uni.

*Six technologies that are changing social services and social security worldwide* [Six technologies qui modifient les services sociaux et la sécurité sociale à travers le monde]

**González**, Laura. Gabriel **López**. Fabricio **Alvarez**. Universidad de la República del Uruguay. Uruguay.

*Integrating advanced web technologies in a social security portal* [Intégrer des technologies web avancées à un portail de la sécurité sociale]

**González**, Laura. Guzmán **Llambías**. Pablo **Pazos**. Universidad de la República del Uruguay. Uruguay.

*Towards an e-health integration platform to support social security services* [Vers une plate-forme d'intégration e-santé pour soutenir les services de sécurité sociale]

**González**, Laura. Patricia **Foti**. Raquel **Sosa**. Bruno **Rienzi**. Universidad de la República del Uruguay. Uruguay.

*Benefits and challenges of using geographic information systems to enhance social security services* [Intérêt et défis lors de l'utilisation de systèmes d'information géographique pour améliorer les services de sécurité sociale]

**Radulica Montserrat**, Simona Manuela. Université de Lausanne. Suisse.

*La sécurité sociale face aux nouveaux risques informatiques* [Social security and new information technology risks]

## **SESSION 3.3. L'ÉMERGENCE DES NOUVELLES PUISSANCES ÉCONOMIQUES: QUELLES NOUVELLES VALEURS POUR LES POLITIQUES DE SÉCURITÉ SOCIALE?**

### **Président**

*M. François-Xavier Merrien*, Université de Lausanne, Suisse.

### **Rapporteur**

*M. Milko Matijascic*, Institut de recherche en économie appliquée, Brésil.

**Damon**, Julien. Sciences Po. France.

*Les transferts monétaires conditionnels: une innovation du Sud devenue expérimentation au Nord*

**Ghai**, Mridula. Employees' Provident Fund Organisation. Inde.

*Policy interventions for bridging the social security coverage gap in the unorganized sector in the BRIC countries* [Interventions publiques pour combler les lacunes de la couverture de la sécurité dans le secteur non organisé dans les pays du groupe BRIC]

**Kay**, Stephen. Milko **Matijascic**. Federal Reserve Bank of Atlanta. Etats-Unis. Institute of Applied Economic Research. Brésil.

*Brazilian social security in comparative perspective: Expenditures, redistribution and inequality* [Sécurité sociale brésilienne dans une perspective comparative: dépenses, redistribution, et inégalités]

**Merrien**, François-Xavier. Daniele **Lopes Wohnlich**. Université de Lausanne. Suisse.

*La Bolsa Familia: un modèle de protection sociale pour les pays du Sud?*

**Sander**, Anne. Christopher **Schmitt**. Stein **Kuhnle**. Hertie School of Governance. Allemagne.

*Towards a Chinese welfare state? Tagging the concept of social security in China* [Vers un Etat providence en Chine? Appréhension du concept de sécurité sociale en Chine]

**Singh**, Sharad. Employees' Provident Fund Organisation. Inde.

*Organizational effectiveness of select Indian social security organizations - A diagnostic study* [L'efficacité organisationnelle d'institutions de sécurité sociale sélectionnées en Inde - étude d'évaluation]

**Tsai**, Hung-Jeng. Chingli **Yang**. Nan-Hwa University. National Cheng-Kung University. République populaire de Chine.

**The political logic of the new cooperative medical scheme in China** [La logique politique du nouveau système de santé coopératif en Chine]

## POSTERS

**Rahmanifard**, Davood. Employees Pension and Welfare Fund of the Iranian Oil Industry. République islamique d'Iran.

*Employees Pension and Welfare Fund of the Iranian Oil Industry (EPWF) with Data Envelopment Analysis (DEA)* [Fonds de pension et de prévoyance sociale de l'industrie pétrolière iranienne (EPWF) avec la méthode d'enveloppement des données (AED)]

**Tippelmann**, Ortrun. German Federal Pension Insurance. Allemagne.

*Geschäftsbereich Forschung und Entwicklung Bereich Entwicklungsfragen der Sozialen Sicherheit und Altersvorsorge* [Développement de la Sécurité Sociale et de la Prévoyance Vieillesse]

**Williamson**, John. Boston College. Etats-Unis.

*Reframing generational accounting* [Repenser la comptabilité générationnelle]

## Informations pratiques

La Conférence internationale d'analyse et de recherche en sécurité sociale est ouverte aux chercheurs décideurs politiques, administrateurs et autres membres de la communauté internationale de la sécurité sociale.

Les langues de travail de la Conférence sont le français, l'anglais, l'espagnol et l'allemand. L'interprétation simultanée sera assurée dans ces langues pour les séances plénières et pour une des réunions pour chaque séance simultanée.

La Conférence se déroulera à la Chambre de commerce, Luxembourg-Kirchberg.

Des informations complémentaires et des documents connexes sont disponibles sur l'extranet de l'AISS: [www-issanet.issa.int](http://www-issanet.issa.int)

Site Internet de  
la conférence:

[www.issa.int/RC2010](http://www.issa.int/RC2010)